


R TEATRO REAL



23/24

- 18**__MEDEA (CHERUBINI)
20__LA REGENTA
22__LUISA FERNANDA
24__ORLANDO
26__ORLANDO PALADINO
28__HALKA
30__RIGOLETTO
32__IL RITORNO D'ULISSE IN PATRIA
34__EL MURCIÉLAGO
36__LEAR
38__RAPPRESENTATIONE DI ANIMA ET DI CORPO
40__DIDO & AENEAS
42__PIERROT LUNAIRE
44__LA PASAJERA
46__LA VOZ HUMANA / LA ESPERA
48__CARMEN
50__LOS MAESTROS CANTORES DE NÚREMBERG
52__TENORIO
54__LA LIBERAZIONE DI RUGGIERO DALL'ISOLA D'ALCINA
56__MEDEA (CHARPENTIER)
58__MADAMA BUTTERFLY



«(Medea) Amigas, mi acción está decidida: matar cuanto antes a mis hijos y alejarme de esta tierra; no deseo, por vacilación, entregarlos a otra mano más hostil que los mate. Es de todo punto necesario que mueran y, puesto que es preciso, los mataré yo que los he engendrado. Así que, ¡ármate, corazón mío! ¿Por qué vacilamos en realizar un crimen terrible pero necesario? ¡Vamos, desdichada mano mía, toma la espada!».

Eurípides, *Medea*. Traducción de Alberto Medina Gonzalez

MEDEA

MÉDÉE

| LUIGI CHERUBINI |

La inmolación de Medea en el templo abrasada por la furia vengadora de las llamas constituye uno de los momentos más sobrecogedores y visionarios de la historia de la ópera. Así lo reconoció Wagner —admirador confeso de esta obra— al replicarla al cierre de su monumental *Ocaso de los dioses*, y así lo reconoció también Maria Callas, quien con su inigualable talento dramático convirtió este casi olvidado título en uno de los más personales jalones de su carrera.

El genio de Cherubini reinó en la Francia republicana de la década de 1790 y produjo una honda impresión en el joven Beethoven, aunque, con el cambio de siglo, su nombre se retrajo frente a los de Spontini y Rossini, y se ganó la fama de autor malhumorado y conservador. Noble y majestuosa como una escultura de Canova o un fresco de David, pero internamente sacudida por la arrolladora personalidad de su protagonista, la ópera *Medée* ofrece insospechadas posibilidades de desarrollo escénico y dramático acorde con «los desvaríos armónicos, las transiciones bárbaras y el cromatismo exagerado» que —de acuerdo con un temprano crítico de la obra— atesora su partitura. 

Ópera cómica en tres actos

Música de **Luigi Cherubini** (1760-1842)

Libreto de **François-Benoît Hoffmann** (1760-1828),

basado en la tragedia (431 a. C.) de Eurípides

Edición crítica de Heiko Cullmann a partir de la edición original francesa, con recitativos cantados a cargo de Alan Curtis

Estrenada en el Théâtre Feydeau de París el 13 de marzo de 1797

Estreno en el Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real,
en coproducción con el Abu Dhabi Festival



Dirección musical	Ivor Bolton
Dirección de escena y escenografía	Paco Azorín
Vestuario	Ana Garay
Iluminación	Pedro Yagüe
Vídeo	Pedro CHamizo
Movimiento escénico	Carlos Martos
Asesoramiento histórico-mitológico	Pedro Sáenz Almeida
Dirección del coro	José Luis Basso

Reperto

Jason	Enea Scala — 19, 22, 25, 28 SEP; 1, 4 OCT Francesco Demuro — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT
Médée	Maria Agresta — 19, 22, 28 SEP; 4 OCT Saioa Hernández — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT Maria Pia Piscitelli — 25 SEP; 1 OCT
Néris	Nancy Fabiola Herrera — 19, 22, 25, 28 SEP; 1, 4 OCT Silvia Tro Santafé — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT
Créon	Jongmin Park — 19, 22, 25, 28 SEP; 1, 4 OCT Alexander Vinogradov — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT
Dircé	Sara Blanch — 19, 22, 25, 28 SEP; 1, 4 OCT Marina Monzó — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT
Primera doncella	Mercedes Gancedo
Segunda doncella	Alexandra Urquiola
Un corifeo	David Lagares

Septiembre 2023

DÍA	HORA	ABONO
19 Ma	19:30	E
20 Mi	19:30	F
22 Vi	19:30	A
23 Sá	19:30	G
25 Lu	19:30	B
26 Ma	19:30	D
28 Ju	19:30	V
29 Vi	19:30	Y

Octubre 2023

DÍA	HORA	ABONO
1 Do	18:00	W
2 Lu	19:30	C
4 Mi	19:30	H

Enfoques

13 de septiembre, Sala de Orquesta, 20:15 h

Público General — 14 de julio
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio
Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 12 de julio
y Amigos Jóvenes
Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio
Amigo Protector — 10 de julio

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

En homenaje a **Maria Callas** (1923-1977) por el centenario de su nacimiento

 -35 Gala Joven 16 de septiembre, 19:00 h

Patrocina





«Decía: “¿Qué vida tan estúpida!”. Esta conciencia de la rebelión la desesperaba; quería aplacarla y se irritaba [...]. En aquel instante deseaba oír música [...]. Y sin saber cómo, sin querer, se le apareció el Teatro Real de Madrid y vio a don Álvaro Mesía [...] cantando bajo los balcones de Rosina: “Ecco ridente il ciel”».

Leopoldo Alas, Clarín, *La Regenta*

LA REGENTA

| MARÍA LUISA MANCHADO TORRES |

Leopoldo Alas, Clarín, fue asiduo del paraíso del Teatro Real durante los años en los que residió en la villa y corte, hecho que quedaría reflejado en la novela *La Regenta* a través de diversas alusiones al *Barbero* rossiniano. En sentido contrario, esta historia —que, de acuerdo con Marisa Manchado, es la historia de cualquier ciudad, pueblo, lugar... cerrado, ignorante, pacato, con delirios de ser lo que no es y sobre todo cobarde, tan cobarde como para ensañarse con la más débil del engranaje— ha debido esperar hasta nuestros días para encontrar su camino a los escenarios operísticos.

La tercera ópera de Manchado es la culminación de un largo proceso de gestación iniciado en 2002 durante los cursos de verano de la UIMP, a propuesta de la catedrática Amelia Valcárcel. El libreto —diseñado en íntima colaboración entre ambas a la manera de un Da Ponte/Mozart o un Boito/Verdi— sirve de base a una partitura que su autora incardina en la tradición operística —en sentido ritual-operístico, si se prefiere— a través de una variada gama de *leit-motive*, en lo que podría considerarse un voluntario ejercicio de despersonalización al servicio del drama. 🎭

Ópera en tres actos

Música de **María Luisa Manchado Torres** (1956)

Libreto de **Amelia Valcárcel** y **Bernardo de Quirós**, basado en la novela homónima (1884-1885) de Leopoldo Alas, Clarín

Estreno absoluto

Nueva coproducción del Teatro Real con el Teatro Español

Dirección musical		Jordi Francés
Dirección de escena		Bárbara Lluch
Diseño del espacio escénico e iluminación		Urs Schönebaum
Diseño de vestuario		Clara Peluffo
Edición musical		Guillermo Buendía
Dirección del coro		Josep Vila i Casañas

Reparto

La Regenta, Ana Ozores		María Miro
El magistral, Fermín de Pas		David Oller
Álvaro Mesía		Vicenç Esteve
Don Víctor		Cristian Díaz
Paco Vegallana		Pablo García-López
Obdulia		María-Rey Joly
Petra		Anna Gomá
Doña Paula		Laura Vila
Sapo		Gabriel Díaz

Coro de la Comunidad de Madrid
Orquesta Titular del Teatro Real

Funciones en
Naves del Español en Matadero
Sala Fernando Arrabal



Octubre 2023

DÍA	HORA	ABONO
24 Ma	19:00	F.A.
25 Mi	19:00	F.A.
27 Vi	19:00	F.A.
28 Sá	19:00	F.A.
29 Do	19:00	F.A.



«La novia era de las que no sin dificultad se consuelan consumiendo la propia idealidad. Al quedarse sola, levantaba castillos imaginarios, torres de proyectos más altas que la de Babel, y entre estas torres y castillos tendía cables y columpios en los cuales mentalmente se balanceaba. Era de ver cómo entre un aleteo de sus negras pestañas surgían los días futuros matizados de vivos colores. En la intimidad del pensamiento, Fernanda preveía lo moral y lo físico [...]. Meciéndose en su columpio, Fernandita se miraba al espejo de un remoto porvenir, y en él se veía risueña, grave, bella en sus años maduros, los negros cabellos ya nevados... En tal estado, Fernanda acariciaba a sus nietos...».

Benito Pérez Galdós, *España sin rey*

LUISA FERNANDA

| FEDERICO MORENO TORROBA |

Estrenada en el Teatro Calderón de Madrid apenas un año después de la proclamación de la Segunda República, *Luisa Fernanda* se convirtió —con permiso de Pablo Sorozábal y de Jacinto Guerrero— en la «zarzuela grande» de su década, así como en una de las pocas en prodigarse de forma regular en los coliseos operísticos, gracias a un toque cosmopolita que la aproxima tanto a la opereta vienesa como al drama verista. Ambientada en Madrid durante los años previos y posteriores a la Revolución Gloriosa que destronó a Isabel II, su libreto proyecta los lances de un rectángulo amoroso sobre un fondo histórico delineado a partir de las escaramuzas entre monárquicos y liberales.

La partitura de Moreno Torroba se beneficia de un sobrio casticismo y un barniz romántico heredado de la *Doña Francisquita* de Amadeo Vives. En ella sobresale un puñado de romanzas a cargo de los protagonistas masculinos y un memorable ramillete de duetos protagonizados por la titular de la obra, que trazan una línea que se desliza suavemente desde la comedia costumbrista hasta un melancólico y despojado final con ribetes de tragedia burguesa. 🎭

Comedia lírica en tres actos

Música de **Federico Moreno Torroba** (1891-1982)

Libreto de **Federico Romero** y **Guillermo Fernández-Shaw**

Estrenada en el Teatro Calderón de Madrid el 26 de marzo de 1932

Estrenada en el Teatro Real el 26 de junio de 2006

Zarzuela en versión de concierto

Dirección de orquesta | Karel Mark Chichon

Dirección del coro | José Luis Basso

Reperto

Luisa Fernanda | Elina Garanča

La duquesa Carolina | María José Moreno

Javier Moreno | Ismael Jordi

Vidal Hernando | José Antonio López

Orquesta Sinfónica de Gran Canaria

Coro Titular del Teatro Real

Octubre 2023

DÍA	HORA	ABONO
25 Mi	19:30	E

Público General — 14 de julio

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 12 de julio
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio

Amigo Protector — 10 de julio

Patrocina





«Este tipo de romanticismo que consistió en hacer de la caballería una imagen remota e incluso acrisolada de la vida de la corte, Ariosto lo secunda y lo ensalza hasta dar sensación de aprobación, para después deshacerlo todo de improviso para gran despecho de quien le había creído y gran diversión de todos los demás y, sobre todo de él, el poeta, que a eso quería llegar».

Gioacchino Papparelli, Introducción a *Orlando furioso*

ORLANDO

| GEORG FRIEDRICH HÄNDEL |

El poema épico *Orlando furioso* de Ludovico Ariosto constituye el sustrato literario que nutre nada menos que tres títulos —los otros dos son *Ariodante* y *Alcina*—, de Georg Friedrich Händel. La obra fue escrita para Senesino, celeberrimo castrato cuyas sobrenaturales habilidades pueden inferirse a partir de la variada gama de registros que la partitura demanda a su protagonista, en especial en la particular y exigentísima «escena de la locura» que cierra su segundo acto.

Con una trama que gira de forma casi exclusiva en torno a los celos —y la enajenación— de su protagonista a causa del afecto que su amada Angelica profesa al príncipe Medoro, la obra supone hoy en día un desafío mayúsculo para la dirección de escena. La celebrada propuesta de Claus Guth —consistente en convertir a Orlando en un veterano de guerra con estrés postraumático incapaz de hacer frente a la realidad— sor-tea con brillantez esta brecha, arrojando luz y proporcionando a la vez innumerables sorpre-sas a lo largo de un recorrido dramático que acaba convirtiendo en una vivificante terapia. 

Ópera en tres actos

Música de **Georg Friedrich Händel** (1685–1759)

Libreto anónimo adaptado de *L'Orlando* de Carlo Sigismondo Capece, basado a su vez en la obra de Ludovico Ariosto, *Orlando furioso*

Estrenada en el King's Theatre de Londres el 27 de enero de 1733

Estreno en el Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real, procedente del Theater an der Wien

Dirección musical	Ivor Bolton
	Francesc Prat 10 NOV
Dirección de escena	Claus Guth
Escenografía y vestuario	Christian Schmidt
Iluminación	Bernd Purkrabek
Dramaturgia	Ronny Dietrich
Vídeo	Rocafilm

Reparto

Orlando	Christophe Dumaux
	Gabriel Díaz 10 NOV
Angelica	Anna Prohaska
	Francesca Lombardi Mazzulli 10 NOV
Medoro	Anthony Roth Costanzo
Dorinda	Giulia Semenzato
Zoroastro	Florian Boesch

Orquesta Titular del Teatro Real

Octubre 2023

DÍA	HORA	ABONO
31 Ma	19:30	E

Noviembre 2023

DÍA	HORA	ABONO
2 Ju	19:30	D
4 Sá	19:30	X
6 Lu	19:30	S-I
8 Mi	19:30	F
10 Vi	19:30	B
12 Do	18:00	A

Enfoques

30 de octubre, Sala de Orquesta, 20:15 h

Público General **14 de julio**

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos **13 de julio**

Amigo Mecenaz, Familia Amiga **12 de julio**
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor **11 de julio**

Amigo Protector **10 de julio**

Patrocina

Fundación
BBVA



«*Quien debe quejarse, digo, es el que sea esclavo de unos ojos y de una bella trenza donde se oculta un corazón frío, lleno de falsedad que no tiene nada puro para ofrendar. / Ya el mísero huir querría pero allá donde va lleva la pena y bien avergonzado de él y herida no osa decirla y nunca la ve curada*».

Ludovico Ariosto, Canto XVI de *Orlando furioso*

ORLANDO PALADINO

| JOSEPH HAYDN |

El Siglo de las Luces nos es conocido por el encumbramiento de la razón, la exaltación de la virtud, la moderación y, en definitiva, todos aquellos atributos que consideramos contrarios a la naturaleza fantástica, apasionada o imprevisible que presuponemos a un buen espectáculo. El *Orlando paladino* de Haydn nos muestra una vertiente totalmente distinta de la racionalidad dieciochesca: aquella que consiste en parodiar —por reducción *ad absurdum*— los excesos de la era barroca, tomando en este caso el ya conocido —y desaforado— episodio de celos del célebre paladín cristiano.

Así —y por si éramos pocos—, este *Orlando paladino* contará en esta ocasión con un tercer pretendiente de Angelica, Rodomonte, rey de Barbaria; un criado siempre dispuesto a quejarse por los excesos de su patrón, Pasquale, y una inocente pareja de pastorcillos. Irreverente y gamberra, la ópera más interpretada en vida del compositor es también una premonición del planteamiento cómico-serio y de algunos de los personajes más emblemáticos de las óperas mozartianas, en particular del *Don Giovanni*. 

Dramma eroicomico en tres actos

Música de **Joseph Haydn** (1732–1809)

Libreto de **Nunziato Porta**,
basado en *Orlando furioso* de Ludovico Ariosto

Estrenada en Eszterháza el 6 de diciembre de 1782

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto

Dirección de orquesta | Giovanni Antonini

Reparto

Angelica | Emõke Baráth
Rodomonte/Caronte | Renato Dolcini
Orlando | Alasdair Kent
Medoro | Josh Lovell
Licone/Pasquale | Krystian Adam
Eurilla | Silvia Frigato
Alcina | Núria Rial

Il Giardino Armonico

Noviembre 2023

DÍA	HORA	ABONO
1 Mi	19:30	Z

Público General — 14 de julio

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio

Amigo Mecenaz, Familia Amiga
y Amigos Jóvenes — 12 de julio

Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio

Amigo Protector — 10 de julio



«Como un arbusto quebrado por los vientos,
mi alma quedó herida».

Włodzimierz Wolski, *Halka*

HALKA

| STANISŁAW MONIUSZKO |

La ópera nacional polaca por excelencia sorprenderá a más de uno por lo aquilatado de su lenguaje dramático y musical, cualidades imprescindibles para llevar a buen puerto la temática universal —el repudio de la madre con hijos ilegítimos— que conocemos en toda su crudeza a través del mito de Medea pero que Moniuszko aproxima, con más de medio siglo de antelación, al universo realista y compasivo de *Jenůfa*.

Ópera «nacional» —aunque no «nacionalista» en el sentido lato del término—, *Halka* ocupa en su país la posición seminal que ocuparon *El cazador furtivo* en Alemania, *La vida por el zar* en Rusia, *Hunyadi László* en Hungría o *La novia vendida* en República Checa. Escrita cuando Polonia vivía bajo el yugo ruso, Moniuszko se elevó gracias a ella como el héroe musical —con permiso de Chopin— de una tierra oprimida. Su protagonista —la campesina Halka— adquiere su trágica estatura gracias a su explícita identificación con el pueblo polaco —conseguida mediante la inflexión popular de su canto— y por las conmovedoras imágenes con las que enmarcaron su frágil figura el libretista y el compositor de esta obra imprescindible del Romanticismo centroeuropeo. 

Ópera en cuatro actos

Música de **Stanisław Moniuszko** (1819–1872)

Libreto de **Włodzimierz Wolski**,
basado en un cuento de Kasimierz Wójcicki

Estrenada esta versión en el Teatr Wielki de Varsovia el 1 de enero de 1858

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto

Dirección de orquesta | Łukasz Borowicz

Dirección del coro | José Luis Basso

Reparto

Stolnik | Maxim Kuzmin-Karavaev
Dziemba | Tomasz Kumiega
Janusz | Tomasz Konieczny
Zofia | Olga Syniakova
Halka | Corinne Winters
Jontek | Piotr Beczała
El gaitero | Javier Povedano

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Con la colaboración del
Instytut Adama Mickiewicza



Noviembre 2023

DÍA		HORA	ABONO
9	Ju	19:30	H
11	Sá	19:30	Y

Público General — 14 de julio

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio

Amigo Mecenaz, Familia Amiga
y Amigos Jóvenes — 12 de julio

Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio

Amigo Protector — 10 de julio



«Cuando comencé los ensayos de Jauría, la función que escribió Jordi Casanovas a partir de las actas del juicio a los miembros de La Manada por la violación en grupo de una joven de dieciocho años durante los sanfermines, lo primero que propuse a los actores que iban a interpretar a los cinco agresores fue indagar sobre cuánto de ellos había en nosotros. Ninguno de los cinco acusados se consideraba un violador, ni siquiera después de haber sido condenados. Lo que hicieron a aquella muchacha fue, en palabras de uno de ellos, “una parte más de la fiesta”».

Miguel del Arco

RIGOLETTO

| GIUSEPPE VERDI |

Elevar a un bufón a una estatura trágica digna de un Macbeth o un Lear es un reto al alcance de muy pocos, y más cuando se acomete por primera vez en la historia de la ópera. La sustancia dramática shakesperiana recorre las venas de este *Rigoletto*, aunque su trama proceda en realidad del polémico *Le roi s'amuse* de Victor Hugo. Esta obra permaneció prohibida en Francia durante más de cincuenta años, pero los censores austriacos se conformaron con degradar al monarca del título a la categoría de duque para menguar las dimensiones del magnicidio —en grado de tentativa— que constituye el nudo de la trama. Pasaron por alto, sin embargo, los cruciales monólogos del bufón —«Pari siamo» y «Cortigiani»—, convertidos gracias a la música de Verdi en dos insospechadas expresiones de protesta y resentimiento social.

Poliédrica como acaso ninguna otra ópera verdiana —tierna y a la vez cruel, y atravesada por singularísimos trazos de humor negro—, *Rigoletto* es también un conmovedor estudio sobre el amor paternofilial: una fábula sobre la sobreprotección paterna y la emancipación filial resuelta mediante la desmesurada gestualidad del *Grand Guignol*. 

Diciembre 2023

DÍA	HORA	ABONO	DÍA	HORA	ABONO
2 Sá	19:30	E	15 Vi	19:30	V
3 Do	18:00	G	17 Do	18:00	W
5 Ma	19:30	F	18 Lu	19:30	F.A.
6 Mi	19:30	S-I	19 Ma	19:30	F.A.
7 Ju	19:30	Y	20 Mi	19:30	A
8 Vi	19:30	S-II	23 Sá	19:30	F.A.
10 Do	18:00	H	26 Ma	19:30	Z
11 Lu	19:30	F.A.	27 Mi	19:30	B
12 Ma	19:30	F.A.	29 Vi	19:30	X
13 Mi	19:30	F.A.	30 Sá	19:30	C
14 Ju	19:30	F.A.			

Enero 2024

DÍA	HORA	ABONO
2 Ma	19:30	D

Enfoques

28 de noviembre, Sala Gayarre, 20:15 h

Público General — 20 de octubre
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 19 de octubre
Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 18 de octubre
y Amigos Jóvenes
Amigo Colaborador y Benefactor — 17 de octubre
Amigo Protector — 16 de octubre

Melodramma en tres actos

Música de **Giuseppe Verdi** (1813–1901)

Libreto de **Francesco Maria Piave**,

basado en la obra de teatro *Le roi s'amuse* (1832) de Victor Hugo

Estrenada en el teatro La Fenice de Venecia el 11 de marzo de 1851

Estrenada en el Teatro Real el 18 de octubre de 1853

Nueva producción del Teatro Real,

en coproducción con la ABAO Bilbao Ópera y el Teatro de la Maestranza de Sevilla

Dirección musical	Nicola Luisotti Christoph Koncz — 18, 26, 29 DIC; 2 ENE
Dirección de escena	Miguel del Arco
Escenografía	Sven Jonke
Vestuario	Ana Garay
Iluminación	Juan Gómez-Cornejo
Coreografía	Luz Arcas
Dirección del coro	José Luis Basso

Reparto

Duque de Mantua	Javier Camarena — 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 27, 30 DIC Xabier Anduaga — 3, 7, 10, 13, 18, 29 DIC; 2 ENE John Osborn — 6, 12, 15, 19, 23, 26 DIC
Rigoletto	Ludovic Tézier — 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC Étienne Dupuis — 3, 7, 10, 13, 18, 29 DIC Quinn Kelsey — 6, 12, 15, 19, 26 DIC; 2 ENE
Gilda	Adela Zaharia — 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC Julie Fuchs — 3, 7, 10, 13, 18, 29 DIC Ruth Iniesta — 6, 12, 15, 19, 26 DIC; 2 ENE
Sparafucile	Andrea Mastroni — 2, 5, 6, 8, 11, 12, 14, 15, 17, 20, 23, 27, 30 DIC; 2 ENE Peixin Chen — 3, 7, 10, 13, 18, 19, 26, 29 DIC
Maddalena	Marina Viotti — 2, 5, 6, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC; 2 ENE Ramona Zaharia — 3, 7, 10, 13, 18, 26, 29 DIC Martina Belli — 12, 15, 19 DIC
Giovanna	Cassandre Berthon — 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC Marifé Nogales — 3, 6, 7, 10, 12, 13, 15, 18, 19, 26, 29 DIC; 2 ENE
Conde Monterone	Jordan Shanahan — 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 27, 30 DIC Fernando Radó — 3, 6, 7, 10, 12, 13, 15, 18, 19, 26, 29 DIC; 2 ENE
Marullo	César San Martín
Matteo Borsa	Fabián Lara — 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC Josep Fadó — 3, 6, 7, 10, 12, 13, 15, 18, 19, 26, 29 DIC; 2 ENE
Conde Ceprano	Tomeu Bibiloni
Condesa Ceprano	Sandra Pastrana
Un paje	Inés Ballesteros

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Patrocina

endesa



«Respondió Ulises: rey, tal poderío / tiene en verdad la Música, y tan fuerza / que arrastra al hombre a la dicha y al dolor, / y con varios efectos nos asalta. / Por ella tantas veces de estos ojos / han brotado mis lágrimas, e ignoro / qué otro accidente sea tan poderoso / para que tanto conmueva nuestra mente».

Lodovico Dolce, *L'Ulisse*

IL RITORNO D'ULISSE IN PATRIA

| CLAUDIO MONTEVERDI |

Ulisse es el héroe cuyo destino consiste en batirse —con dioses hostiles, con monstruos hostiles, con hombres hostiles— y luchar contra poderes irracionales y sobrehumanos para restaurar algo tan básico como la unidad familiar o su propia identidad. Es también un mito complejo en cuanto no podemos separar su historia de muchas otras: la esperanza de su hijo Telemaco, la impaciencia de su nodriza Euriclea, la fidelidad de su porquerizo Eumete o —sobre todo— la indecisión de su esposa Penelope, sobre la cual se enrosca el nudo de la trama y de la cual depende, en definitiva, su desenlace.

Escrita cuando el compositor sobrepasaba los setenta años, su partitura es todo un compendio del arte monteverdiano en el que resuenan la persuasiva elocuencia de *L'Orfeo*, los belicosos efectos de *Il combattimento di Tancredi e Clorinda* y el lirismo de sus *Scherzi musicali*. Incluye también el primer personaje netamente *buffo* —el «parásito» Iro— de la historia de la ópera, pero también es la primera en representar en términos musicales y en toda su humana complejidad los espinosos procesos psicológicos de sus protagonistas. 

Dramma per musica en un prólogo y tres actos

Música de **Claudio Monteverdi** (1567–1643)

Libreto de **Giacomo Badoaro**,

basado en la *Odisea* de Homero

Estrenada en el Teatro Santi Giovanni e Paolo de Venecia en 1640

Estrenada en el Teatro Real el 17 de abril de 2009

En versión de concierto

Dirección de orquesta | Emiliano González Toro

Reperto

La Fragilidad Humana		David Hansen
El Tiempo/Antinoo		Nicolas Brooymans
La Fortuna/Juno		Lysa Menu
El Amor/Minerva		Emóke Baráth
Penelope		Fleur Barron
Euriclea		Alix Le Saux
Melanto		Mathilde Etienne
Eurimaco		Álvaro Zambrano
Neptuno		Christian Immler
Giove/Anfinomo		Juan Sancho
Ulisse		Emiliano González Toro
Eumete		Nicholas Scott
Iro		Fulvio Bettini
Telemaco		Zachary Wilder
Pisandro		Anders Dahlin

| Gemelli

Diciembre 2023

DÍA	HORA	ABONO
4 Lu	19:30	C

Público General — 20 de octubre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 19 de octubre

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 18 de octubre
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 17 de octubre

Amigo Protector — 16 de octubre



«Y por calmar el peso de esta existencia extraña,
 buscar en el olvido la consolación fatal,
 aturdirse, embriagarse con inaudita saña,
 con ardor, invencible, con ceguera fatal,
 bebiendo las piedades del dorado champaña
 y aspirando el veneno de las flores del mal».

Ernesto Noboa y Camaño

EL MURCIÉLAGO

DIE FLEDERMAUS

| JOHANN STRAUSS |

Estrenada en el mismo teatro que viera nacer *La flauta mágica* más de ochenta años atrás, la tercera y más célebre opereta del «rey del vals» representa acaso —gracias a su libreto de enredos amorosos, infidelidades y travestismos— el pariente decimonónico espiritualmente más próximo al universo mozartiano que conocemos a través de la trilogía Da Ponte/Mozart. Y no solo por el desenfadado esquematismo de la trama, sino especialmente por la luminosa espontaneidad y la contagiosa jovialidad de su partitura, todo un prodigio de inspiración y de elegancia musicales.

La fastuosa fiesta que ocupa el acto central de *El murciélago* transcurría en el libreto original francés —titulado *Le réveillon*, de los autores de *La bella Helena*, *Carmen* y *Manon*, nada menos— en la víspera de Año Nuevo. Esta circunstancia explica en parte que, aunque la adaptación alemana no retuvo este dato, la opereta se haya consolidado en los teatros de medio mundo como título favorito de las fiestas navideñas. Experto en estas lides, el director de orquesta francés Marc Minkowski sabrá extraer de esta partitura todo su frívolo encanto. 🎭

Komische Operette en tres actos

Música de **Johann Strauss** (1825–1899)

Libreto de **Carl Haffner** y **Richard Genée**,

basado en *Le réveillon* de Henri Meilhac y Ludovic Halévy's

Estrenada en el Theater an der Wien en Viena el 5 de abril de 1874

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto

Dirección de orquesta | Marc Minkowski

Dirección del coro | Xavier Puig

Reparto

Gabriel von Eisenstein | Hūw Montague Rendall

Rosalinde | Jacquelyn Stucker

Príncipe Orlofsky | Marina Viotti

Alfred | Magnus Dietrich

Dr. Falke | Leon Košavič

Dr. Blind | Krešimir Špicer

Adele | Alina Wunderlin

Ida | Sandrine Buendia

Frosch | Sunnyi Melles

Les Musiciens du Louvre

Cor de Cambra del Palau de la Música Catalana

Diciembre 2023

DÍA	HORA	ABONO
9 Sá	19:30	A

Público General — 20 de octubre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 19 de octubre

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 18 de octubre
y Amigos Jóvenes

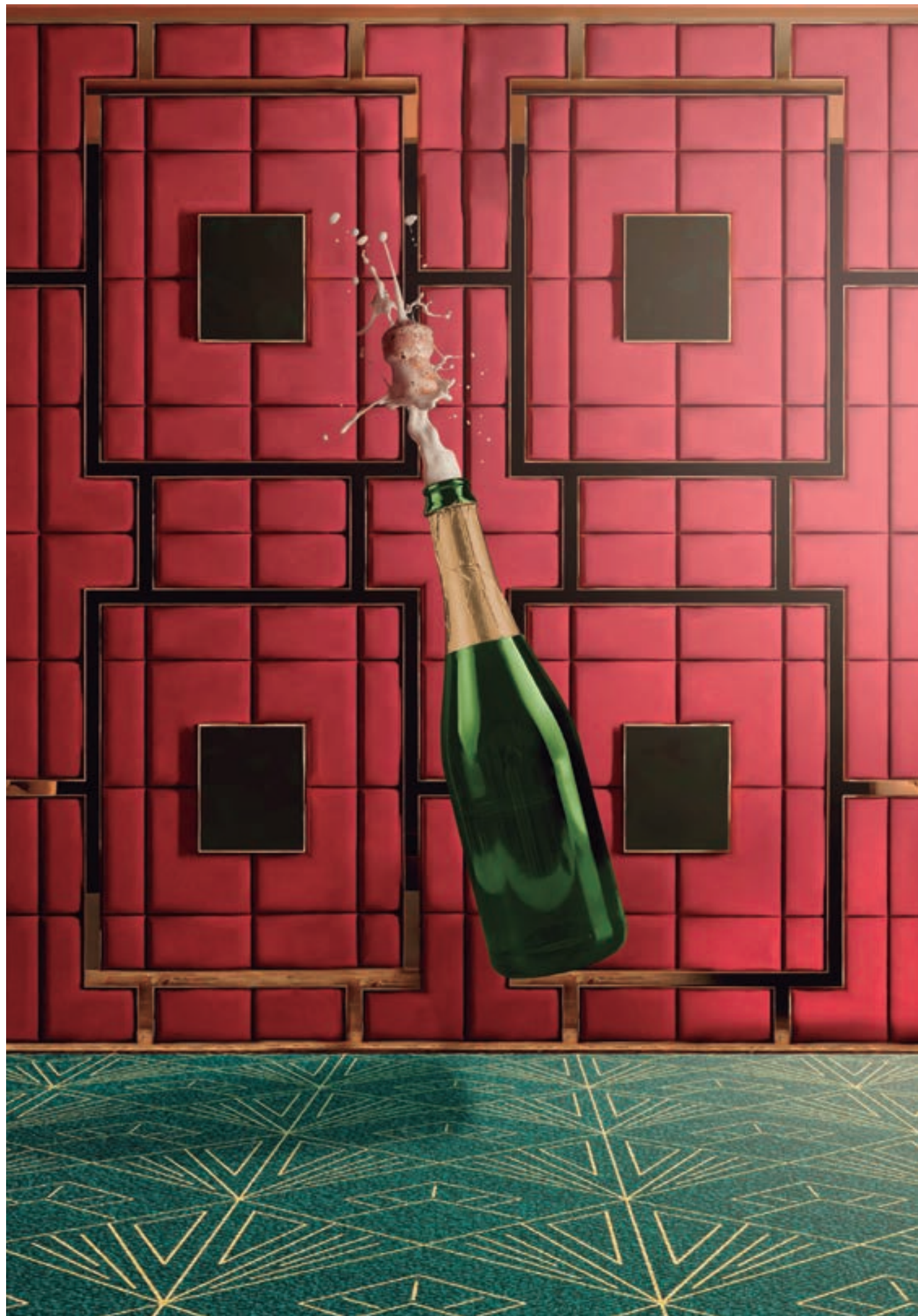
Amigo Colaborador y Benefactor — 17 de octubre

Amigo Protector — 16 de octubre

Patrocina

 CONSEJO
DE AMIGOS

 FUNDACIÓN AMIGOS
DEL TEATRO REAL



«Me da miedo tu instinto.
Una naturaleza que desprecia su origen
no posee en sí misma límites seguros.
Quien a sí misma se desgaja del tronco
que le daba su savia, forzosamente habrá de marchitarse
y encontrará en la muerte su destino».

William Shakespeare, *El rey Lear*

LEAR

| ARIBERT REIMANN |

Hector Berlioz, Giuseppe Verdi y Claude Debussy —entre otros— lo intentaron con anterioridad, pero ninguno se atrevió a enfrentarse al envejecido monarca de William Shakespeare. La sugerencia del legendario —y perseverante— baritono Dietrich Fischer-Dieskau de escribir una ópera a partir de *El rey Lear* también abrumó a Aribert Reimann, pero eso no impidió que se le llenase la mente de música, hasta el punto de lanzarse a vivir el proceso compositivo como una verdadera obsesión.

Reimann acordó con su libretista mantener la esencia del texto original, reduciéndolo sustancialmente para dejar espacio a la música como verdadero germen del drama. La partitura resultante ofrece un abrasivo fresco sonoro, pero se mantiene respetuosa con el tempo lírico y las líneas vocales, brindando una experiencia operística plena, así como un adecuado soporte para los asuntos —la ingratitud filial, la salud mental, el paso del tiempo o la pérdida de poder— que nutren un drama salvaje y pesimista, en la que los instintos más básicos se encuentran a flor de piel y dominan a los personajes, llevándolos hasta el límite y conduciéndolos hasta la gran masacre final. 

Ópera en dos partes

Música de **Aribert Reimann** (1936)

Libreto de **Claus Hennberg**,

basado en *El rey Lear* (1605) de William Shakespeare

Estrenada en Nationaltheater de Múnich el 9 de julio de 1978

Estreno en el Teatro Real

Producción de la Opéra National de París

Dirección musical		Asher Fisch
Dirección de escena		Calixto Bieito
Escenografía		Rebecca Ringst
Vestuario		Ingo Krügler
Iluminación		Franck Evin
Vídeo		Sarah Derendinger
Dramaturgia		Bettina Auer
Dirección del coro		José Luis Basso

Reparto

El rey Lear		Bo Skovhus
El rey de Francia		Torben Jürgens
El duque de Albany		Derek Welton
El duque de Cornualles		Michael Colvin
El conde de Kent		Kor-Jan Dusseljee
El conde de Gloucester		Lauri Vasar
Edgar		Andrew Watts
Edmund		Andreas Conrad
Goneril		Ángeles Blancas
Regan		Erika Sunnegårdh
Cordelia		Susanne Elmark
Bufón		Ernst Alisch

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Enero 2024

DÍA		HORA	ABONO
26	Vi	19:30	E
29	Lu	19:30	A
31	Mi	19:30	B

Febrero 2024

DÍA		HORA	ABONO
3	Sá	19:30	G
5	Lu	19:30	H
7	Mi	19:30	D

Enfoques

25 de enero, Sala Gayarre, 20:15 h

Público General — 13 de noviembre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre

Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 8 de noviembre
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre

Amigo Protector — 6 de noviembre

Patrocina





«Me retenían las naderías de las naderías y las vanidades de las vanidades, antiguas amigas mías, y tiraban de los pliegues de mi vestimenta de carne, y por lo bajo murmuraban:

— ¿Nos dejas marchar?

y

— Desde ese momento ya no estaremos contigo nunca más.

y

— Desde este momento esto y aquello ya no te estará permitido nunca más».

San Agustín, Libro VIII de *Las confesiones*

RAPPRESENTATIONE DI ANIMA ET DI CORPO

| EMILIO DE' CAVALIERI |

He aquí una obra que podría hacer saltar por los aires todo lo que creíamos saber acerca de los orígenes de la ópera. Allí donde los manuales insisten en elevar el *Orfeo* de Monteverdi como el principio de todo, el romano Emilio de' Cavalieri nos ofrece un relato alternativo de su nacimiento. Compositor, organista, diplomático, coreógrafo y bailarín, Cavalieri sirvió al gran Fernando I de Médici como superintendente de arte, vestuario, fiestas, teatro y música, organizando para su corte una variedad de fastos que adelantaron en una década los mimbres esenciales de la ópera.

Estrenada en 1600, la *Rappresentatione di Anima et di Corpo* consta en los libros como el «primer oratorio de la historia», bien que su dramaturgia y su partitura —que incluye multitud de personajes, danzas y coros— reclaman su puesta en acción con la misma urgencia con que lo harán títulos futuros como el también oratorio händeliano *Il trionfo del Tempo e del Disinganno*. El coro belga Vox Luminis demuestra a las claras que, a pesar de su lección moral, este *dramma per musica* no es un sermón dominical, sino un estimulante y sensible viaje interior repleto de sorpresas. 🎭

Ópera en un prólogo y tres actos

Música de **Emilio de' Cavalieri** (1550–1602)

Libreto de **Agostino Manni**

Estrenada en el Oratorio de Santa María de Vallicella (Roma) en febrero de 1600

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto semiescenificada

Dirección artística		Lionel Meunier
Concepto, escenografía y vídeo		Emilie Lauwers
Vídeo		Mario Melo Costa
Diseño de luces		Luc Schaltin
Técnico de luces y vídeo		Ben Vanslebrouck

Reperto

El Alma		Stefanie True
El Cuerpo y el Tiempo		Raffaele Giordani
El Consejo y el Mundo		Massimo Lombardi
El Intelecto		André Pérez Muíño
Placer		Jan Kullmann
Dos acompañantes		Roberto Rilievi Guglielmo Buonsanti
La Vida mundana		Estelle Lefort
Almas malditas		Hugo Oliveira
Alma bendita		Zsuzsi Tóth

Vox Luminis

Enero 2024

DÍA	HORA	ABONO
27 Sá	19:30	X

Público General — 13 de noviembre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 8 de noviembre
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre

Amigo Protector — 6 de noviembre



«Pero la reina herida hacía tiempo de amorosa congoja
la nutre con la sangre de sus venas y se va consumiendo
en su invisible fuego».

Virgilio, *La Eneida*

DIDO & AENEAS

| HENRY PURCELL |

En sus *Heroidas*, el poeta Ovidio imaginó las epístolas que una ilustre nómina de mujeres abandonadas —entre ellas Penélope, Dido, Ariadna y, por supuesto, Medea— habrían escrito a sus respectivos y huidizos amantes. La fama de muchas de estas heroínas se prolongó durante la era barroca a través de la ópera, inspirando uno de sus subgéneros más sublimes: el aria de lamento. *El lamento de Dido* de la ópera *Dido & Aeneas* de Henry Purcell desdice a la furibunda amante desechada descrita por Virgilio en su *Eneida* acogiéndose por entero al retrato compasivo de Ovidio, quien la muestra en sus últimos instantes de vida apesadumbrada por el triste recuerdo que dejará entre los suyos.

Estrenada en 1689 en la escuela femenina de danza de Josias Priest, y probablemente concebida para ser representada por las internas de este centro londinense, *Dido & Aeneas* se ha convertido en una de las óperas de su tiempo más interpretadas en nuestros días, apoyada en el sensible retrato de su protagonista femenina —capaz de reducir a su antagonista a la condición de antihéroe— y a la inmediatez, concisión y belleza de su partitura. 

Ópera trágica en tres actos y un prólogo

Música de **Henry Purcell** (1659-1695)

Libreto de **Nahum Tate**, basado en su obra *Brutus of Alba or the enchanted lovers* (1678) y en el libro IV de *La Eneida* (siglo 1 a.C.) de Virgilio

Estrenada en el Internado Femenino Mr. Josias Priest de Chelsea

Estrenada en versión concierto en el Teatro Real el 18 de noviembre de 2013

En versión de concierto

Dirección musical | Maxim Emelyanychev

Reparto

Dido | Joyce DiDonato
Belinda | Fatma Said
Eneas | Andrew Staples
Espíritu | Hugh Cutting
Segunda mujer | Carlotta Colombo
Bruja | Beth Taylor
Marinero | Massimo Altieri
Primera hechicera | Alena Dantcheva
Segunda hechicera | Anna Piroli

JEPHTE

Oratorio

Música de **Giacomo Carissimi** (1605-1674)

En versión de concierto

Dirección musical | Maxim Emelyanychev

Reparto

Jephthe | Andrew Staples
Hija | Carlotta Colombo

Febrero 2024

DÍA	HORA	ABONO
4 Do	18:00	F

Il Pomo d'Oro Orchestra & Choir

Público General — 13 de noviembre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre

Amigo Mecenaz, Familia Amiga y Amigos Jóvenes — 8 de noviembre

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre

Amigo Protector — 6 de noviembre



«El vino que por los ojos se bebe / A raudales verdes de la Luna mana».

Albert Giraud, *Borrachera de luna*

PIERROT LUNAIRE

CON UN PRÓLOGO: NARCISO

| ARNOLD **SCHOENBERG** |

El «padre» de la vanguardia musical del siglo XX abrazó la atonalidad en 1908, pero solo en 1913 —con el estreno de su *Pierrot lunaire*, obra fundacional del modernismo— la radicalidad de su mensaje encontró acomodo en un planteamiento integral en el que concepto, poesía, dicción, tímbrica y contenido musical se fundieron en una propuesta artística orgánica. Menos sabido es que este concepto fue alumbrado por una mujer —Albertine Zehme—, audaz artista proveniente del cabaret literario que acudió al compositor austriaco en búsqueda del soporte sonoro adecuado para los versos del poeta simbolista Albert Giraud, en los que se anudan sin solución de continuidad amor, sexo y religión, violencia, crimen y blasfemia.

Obra de culto hasta nuestros días, se presentará según una propuesta escénica del contratenor Xavier Sabata, quien aborda este ciclo de canciones —tradicionalmente interpretado por solistas femeninas— a través de una lectura que resalta la curiosidad de Pierrot, un personaje que suele aparecer envuelto en la soledad y el silencio, pero que en esta ocasión decide tomar la palabra. Así, Pierrot dialoga con la figura de Narciso, a partir de pasajes de Ovidio, «este consumiéndose para conocerse y aceptarse; y aquel aislándose, construyéndose un avatar para esconder el sufrimiento que conlleva no sentirse nunca en casa», dice Sabata. 

Melodrama

Música de **Arnold Schoenberg** (1874–1951),
sobre siete poemas de **Albert Giraud**

Estrenada en el Berliner Choralion-Saal el 12 de octubre de 1912

Coproducción del Teatro Real y el Teatro de La Abadía
sobre la producción original del Gran Teatre del Liceu

Dirección musical		Jordi Francès
Concepto y dirección escénica		Xavier Sabata
Espacio escénico e iluminación		CUBE.BZ
Movimiento		María Cabeza de Vaca

Reparto

Solista | Xavier Sabata

Solistas de la Orquesta Titular del Teatro Real

Funciones en el Teatro de La Abadía

Teatro de
La Abadía 

En conmemoración del 150 aniversario
del nacimiento de **Arnold Schoenberg**

Febrero 2024

DÍA		HORA	ABONO
22	Ju	19:00	F.A.
23	Vi	19:00	F.A.
24	Sá	19:00	F.A.
25	Do	18:30	F.A.



«Yo concibo esta ópera como un himno a la humanidad, como un himno a la solidaridad internacional de aquellos que, sometidos a la iniquidad más terrible del mundo, se levantaron contra el fascismo».

Dmitri Shostakóvich, prefacio a la partitura vocal de *La pasajera*

LA PASAJERA

DIE PASSAGIERIN

| MIECZYŚLAW **WEINBERG** |

Arriba, la cubierta de un transatlántico rumbo a Brasil. Abajo, el espeluznante recuerdo de un campo de concentración. Entre ambos escenarios, dos mujeres que intentan escapar de su pasado en busca de un futuro mejor. Basada en un relato autobiográfico de Zofia Posmysz —periodista y novelista polaca superviviente de los campos de concentración de Auschwitz y Ravensbrück—, *La pasajera* representa un cataclismo emocional cuyo epicentro es la relación entre dos mujeres que pasaron por Auschwitz en posiciones distintas: una como carcelera y la otra —judía— como presidiaria.

El relato se difundió en Polonia en forma de radiodrama (*La pasajera del camarote 45*, 1957), novela (*La pasajera*, 1962) y un film homónimo (1963) antes de que Shostakóvich reconociera su idoneidad para una ópera. La recomendó a Weinberg, compositor polaco nacionalizado soviético que tuvo el dudoso honor de haber experimentado la furia del antisemitismo en sus variantes nazi y estalinista. Completada en 1968 y silenciada durante décadas por las autoridades rusas, esta impactante ópera llega al Real a lomos de una imparable ola de reconocimiento internacional. 🎭

Melodrama en dos actos

Música de **Mieczysław Weinberg** (1919–1996)

Libreto de **Alexander Medvedev**,

basado en la novela homónima (1962) de Zofia Posmysz

Estrenada en versión semi escenificada en el Auditorio Internacional de Moscú el 25 de diciembre de 2006 y en versión escenificada en el Festival de Bregenz el 21 de julio de 2010

Estreno en el Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con Bregenz Festival, el Teatr Wielki de Varsovia y la English National Opera

Dirección musical | Mirga Gražinytė-Tyla
Dirección de escena | David Pountney
Escenografía | Johan Engels
Vestuario | Marie-Jeanne Lecca
Iluminación | Fabrice Kebour
Dirección del coro | José Luis Basso

Reparto

Marta | Amanda Majeski
Tadeusz | Gyula Orendt
Katja | Anna Gorbachyova
Krzystina | Lidia Vinyes-Curtis
Vlasta | Marta Fontanals-Simmons
Hannah | Nadezhda Karyazina
Ivette | Olivia Doray
Alte | Helen Field
Bronka | Liuba Sokolova
Lisa | Daveda Karanas
Walter | Nikolai Schukoff
Hombres de las SS | Hrólfur Sæmundsson
Marcell Bakonyi
Albert Casals

Marzo 2024

DÍA		HORA	ABONO
1	Vi	19:30	E
4	Lu	19:30	A
7	Ju	19:30	F
10	Do	18:00	G
13	Mi	19:30	Z
18	Lu	19:30	C
20	Mi	19:30	X
24	Do	18:00	W

Enfoques

28 de febrero, Sala Gayarre, 20:15 h

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

En conmemoración del décimo aniversario de la muerte de **Gerard Mortier** (1943–2014)

Público General — 12 de enero

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 10 de enero
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero

Amigo Protector — 8 de enero



«Hay que saber lo que es el sufrimiento para encarnar La voix humaine; hay que haber seguido el itinerario de las canciones de Edith Piaf. Si no se ha esperado una llamada junto al teléfono, si no se ha sufrido de manera inútil, nunca se entenderá la obra. Pero esto no puede suceder mientras exista el amor, el llanto y el suicidio: esto garantiza la eternidad a La voix humaine. Da igual interpretarla en tejanos o en camisón, en una habitación de hotel o en una cabina telefónica: el dolor seguirá ahí, igualmente».

Denise Duval

LA VOZ HUMANA / LA ESPERA

LA VOIX HUMAINE / ERWARTUNG

| FRANCIS **POULENC** |
| ARNOLD **SCHOENBERG** |

Hay razones para considerar mórbido el retrato que Poulenc y Schoenberg hacen de las mujeres en los monodramas que conforman este programa doble. Nadie puede negar, sin embargo, que constituyen vehículos superlativos para la exhibición de talento dramático de sus protagonistas. Con un libreto de Jean Cocteau y estrenada en 1959, *La voix humaine* de Poulenc transcurre alrededor de un teléfono, en lo que podría considerarse una actualización del mito de la mujer abandonada –Medea– pasada por el vestidor de Christian Dior.

Erwartung está compuesta sobre un libreto de Marie Pappenheim, escritora, socialista y pionera de la educación sexual, así como una de las primeras mujeres doctoradas en la Universidad de Viena. Con una protagonista que personifica en sí misma la transfigurada Isolda, la necrófila Salomé y la paranoide Elektra, *Erwartung* es un sobrecogedor monodrama psicológico en el que la muerte del amante desencadena un torbellino de emociones –rabia, deseo, angustia, desolación– que deriva por momentos en un brutal ajuste de cuentas con el difunto y con el hipócrita sistema de valores burgués. 

Marzo 2024

DÍA		HORA	ABONO
17	Do	18:00	E
19	Ma	19:30	D
21	Ju	19:30	B
23	Sá	19:30	G
26	Ma	19:30	A
28	Ju	19:30	V

Enfoques

12 de marzo, Sala Gayarre, 20:15 h

LA VOIX HUMAINE

Tragedia lírica en un acto

Música de **Francis Poulenc** (1899–1963)

Libreto de **Jean Cocteau**

Estrenada en la Opéra-Comique (Salle Favart) de París el 6 de febrero de 1959

Estreno en el Teatro Real

ERWARTUNG OP. 17

Monodram en un acto

Música de **Arnold Schoenberg** (1874–1951)

Libreto de **Marie Pappenheim**

Estrenada en Neues Deutsches Theater de Praga,
en el marco del International Gesellschaft fur Neue Musik el 6 de junio de 1924

Estreno escénico en el Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real,
en coproducción con Teatr Wielki de Varsovia (Ópera Nacional Polaca)

Director musical | Jérémie Rhorer
Director de escena | Christof Loy
Escenografía | Christof Loy y Guadalupe Holguera
Vestuario | Barbara Drosihn
Iluminación | Fabrice Kebour

La voix humaine

La mujer | Ermonela Jaho

Erwartung

La mujer | Malin Byström

Orquesta Titular del Teatro Real

En conmemoración del 150 aniversario del nacimiento de **Arnold Schoenberg**

Público General — 12 de enero

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 10 de enero
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero

Amigo Protector — 8 de enero



«*Qué escándalo ver por primera vez en un escenario de ópera a una mujer cuya moral se burla de la moral, que reivindica a los hombres según su deseo y no el de ellos*».

Hélène Seydoux, *Les femmes et l'opéra*

CARMEN

| GEORGES BIZET |

Aunque la gran obra maestra de Georges Bizet se ha mantenido —ya casi durante un siglo y medio— como una de las más populares del repertorio, durante sus primeros cien años fue conocida universalmente a través de una versión adulterada que sustituyó las partes habladas originales por recitativos, efectuada por Ernest Guiraud con el propósito de abrirle las puertas de los grandes coliseos.

La restauración —a partir de la década de 1970— de la versión estrenada en la Opéra-Comique de París en 1875 no supuso, en todo caso, la recuperación de la versión «original» de esta obra, pues habiendo sido terminada un año antes, solo subió a escena tras atender sucesivas demandas de directores de teatro, músicos y coristas, obligando al autor a reescribir numerosos pasajes y pergeñar otros *ex novo*: la mismísima habanera nació del rechazo de la protagonista —la *mezzosoprano* Célestine Galli-Marié— de la pieza originalmente prevista para su entrada en escena. El director René Jacobs ha querido retraerse a la redacción inicial de esta inmortal obra para descubrirla —y disfrutarla— una vez más, de acuerdo con las intenciones originales de su autor. 

Opéra comique en cuatro actos

Música de **Georges Bizet** (1838–1875)

Libreto de **Henri Meilhac** y **Ludovic Halévy**,
basado en la obra homónima (1845) de Prosper Mérimée

Estrenada en la Opéra-Comique de París el 3 de marzo de 1875

Estrenada en el Teatro Real el 14 de marzo de 1888

En versión de concierto

Dirección de orquesta | René Jacobs

Dirección del coro | Thibault Lenaerts

Reparto

Carmen		Gaëlle Arquez
Don José		Julien Behr
Escamillo		Thomas Dolié
Micaela		Sabine Devieille
Frasquita		Margot Genet
Mercedes		Séraphine Cortez
Le Dancaïre		Emiliano González Toro
Le Remendado		Grégoire Mour

B'Rock

Choeur de Chambre de Namur

Marzo 2024

DÍA	HORA	ABONO
27 Mi	19:30	D

Público General — 12 de enero

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 10 de enero
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero

Amigo Protector — 8 de enero



«Die Meistersinger von Nürnberg es una obra soberbia, un festival, si es que hubo uno jamás, un poema en el que se desposan sabiduría y atrevimiento, lo digno y lo revolucionario, tradición y futuro, de una manera que despierta un entusiasmo grandiosamente jovial para la vida y el arte».

Thomas Mann, carta a Friedrich Schramm, intendente del Teatro Municipal de Basilea el 25 de agosto de 1951

LOS MAESTROS CANTORES DE NÚREMBERG

DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG

| RICHARD WAGNER |

La partitura de la única comedia de Wagner —con permiso de *La prohibición de amar*— ocupa más de 800 páginas —frente a las menos de 600 de *Parsifal*— y su papel protagonista —el zapatero Hans Sachs— tiene un texto equivalente al de los tres Wotan de *El anillo del nibelungo* juntos. La clave que explica estas cifras radica en su estilo, en el predominio de los *tempi* rápidos y en el carácter conversacional de su escritura vocal, que la aproximan —quizá más que cualquiera de los restantes dramas musicales wagnerianos— al ideal de teatro cantado preconizado por su autor.

Mayúscula en todos los sentidos, *Los maestros cantores* es también algo así como el reverso burgués de *Tannhäuser* y la traducción a escala humana de las pasiones de *Tristán e Isolda*. También es una nueva y original muestra del interés de su autor por la cultura medieval, invocada ahora como reflexión sobre la función del arte como tradición y como fuerza transformadora. Subirá al escenario a través de la mirada de Laurent Pelly —*La fille du régiment*, *Viva la mamma*—, quien mide en esta producción, por primera vez frente Wagner, su proverbial don para la comedia. 

Drama musical en tres actos

Música y libreto de **Richard Wagner** (1813–1883)

Estrenada en el Teatro de la Corte de Múnich el 21 de junio de 1868

Estrenada en el Teatro Real el 18 de marzo de 1893

Nueva producción del Teatro Real,
en coproducción la Royal Danish Opera de Copenhage

Dirección musical		Pablo Heras-Casado
Dirección de escena		Laurent Pelly
Vestuario		Laurent Pelly Jean-Jacques Delmotte
Escenografía		Caroline Ginet
Iluminación		Urs Schönebaum
Dirección del coro		José Luis Basso

Reparto

Hans Sachs		Gerald Finley
Veit Pagner		Jong Min Park
Kunz Vogelgesang		Paul Schweinester
Konrad Nachtigal		Barnaby Rea
Sixtus Beckmesser		Leigh Melrose
Fritz Kothner		José Antonio López
Balthasar Zorn		Albert Casals
Ulrich Eisslinger		Neal Cooper
Augustin Moser		Jorge Rodríguez-Norton
Hermann Ortel		Bjørn Waag
Hans Schwarz		Valeriano Lanchas
Walther von Stolzing		Tomislav Mužek
David		Sebastian Kohlhepp
Eva		Nicole Chevalier
Magdalene		Anna Lapkovskaja
Serenio		Alexander Tsymbalyuk

Abril 2024

DÍA	HORA	ABONO
24 Mi	18:00	E
28 Do	17:00	C

Mayo 2024

DÍA	HORA	ABONO
2 Ju	18:00	A
6 Lu	18:00	B
10 Vi	18:00	D
14 Ma	18:00	F
18 Sá	18:00	G
21 Ma	18:00	H
25 Sá	18:00	W

Enfoques

16 de abril, Sala Gayarre, 20:15 h

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Público General — 12 de enero
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero
Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 10 de enero
y Amigos Jóvenes
Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero
Amigo Protector — 8 de enero

Patrocina

Fundación
BBVA



«Por donde quiera que fui,
la razón atropellé,
la virtud escarnecí,
a la justicia burlé,
y a las mujeres vendí».

José Zorrilla, *Don Juan Tenorio*

TENORIO

I TOMÁS MARCO I

Ya desde las primeras páginas de la partitura de *Tenorio* son reconocibles los versos escritos por Lorenzo Da Ponte para el *Don Giovanni* mozartiano. Y es que, aunque basado principalmente en Zorrilla, el libreto de esta ópera de cámara convoca textos de Tirso de Molina, Molière, Da Ponte, Lord Byron, sor Juana Inés de la Cruz y Quevedo, en una relectura de las letras clásicas que sigue la estela trazada por obras como *Segismundo* (2003) o *El caballero de la triste figura* (2004), entre otras.

Escrita entre 2008 y 2009 por encargo del Estío Musical Bungalés de 2010 –donde no pudo ser estrenada–, esta ópera vio la luz en versión de concierto en San Lorenzo de El Escorial en 2017. La obra, dedicada a Alfredo García, expone y actualiza el mito a través de su protagonista y las figuras de doña Inés, doña Ana y Lucía, cuyo canto trata de obtener una vocalidad nueva pero comprometida con la inteligibilidad del texto. Un pequeño coro o cuarteto de madrigalistas asume diversos personajes ocasionales y comenta la acción, conformando junto con el grupo de cámara el continuo vocal-instrumental sustentador de la obra. 

Ópera de cámara

Música y libreto de **Tomás Marco** (1942), basado en *Don Juan Tenorio* de **José Zorrilla**, con añadidos de Tirso de Molina, Molière, Lorenzo da Ponte, Lord Byron, sor Juana Inés de la Cruz y Francisco de Quevedo

Estrenada en versión concierto en el Festival de Verano del Teatro-Auditorio de San Lorenzo de El Escorial en 2017

Estreno absoluto en versión escénica

Nueva producción del Teatro Real

Dirección musical I Santiago Serrate
Dirección de escena I Agrupación Señor Serrano
Escenografía e iluminación I CUBE.BZ
Vestuario I Joan Ros Garrofé
Dirección del coro I José Luis Basso

Reparto

La Narración I Juan Antonio Sanabria
Tenorio I Joan Martín-Royo
Doña Inés I Adriana González
Don Luis I Juan Franciso Gatell
Doña Ana I Cristina Faus
Lucía I Sandra Ferrández

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Mayo 2024

DÍA	HORA	ABONO
13 Lu	19:30	E
15 Mi	19:30	C
17 Vi	19:30	A
19 Do	18:00	Y

Enfoques

8 de mayo, Sala Gayarre, 20:15 h

Público General — 12 de enero

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 10 de enero
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero

Amigo Protector — 8 de enero

Patrocina

Fundación
BBVA

El estreno en versión concierto, así como su grabación, fueron posibles gracias a una Beca Leonardo a Investigadores y Creadores Culturales de la Fundación BBVA concedida al maestro **Santiago Serrate**.



«La liberazione *explora alegóricamente la relación de la mujer con las instancias del poder a través de un argumento que pone en contraste una hechicera andrógina y buena con una malvada y sexual*».

Suzanne G. Cusick

LA LIBERAZIONE DI RUGGIERO DALL'ISOLA D'ALCINA

| FRANCESCA CACCINI |

Este *balletto in musica* basado en los cantos 6 a 8 del *Orlando furioso* de Ariosto no es solo la primera ópera jamás compuesta por una mujer, sino también una de las primeras en ser representadas fuera de Italia —más concretamente, en Polonia— tras su estreno en la corte de los Medici. El libreto demanda un fastuoso surtido de efectos teatrales —hipogrifos, una embarcación construida con huesos de ballena, un monstruo marino alado y un *ballet* ecuestre— e incluye una variada gama de *ritornelli*, *balletti*, coros y tríos vocales femeninos, a la manera de los célebres *concerti delle donne* de las damas de Ferrara.

Personalidad clave en el nacimiento del género lírico —participó con solo trece años en el estreno de la *Euridice* de Peri, la ópera más antigua cuya música se haya conservado—, Caccini encarnó además a la hechicera Alcina en el estreno florentino de su obra, dando así prueba de sus múltiples talentos e inaugurando la ilustre nómina de óperas —de Rossi, Lully, Händel, Vivaldi y Haydn, entre otros muchos— basadas en la inspiradora obra de Ariosto que conforma uno de los hilos conductores de esta temporada. 

Commedia in musica en un prólogo y cuatro escenas

Música de **Francesca Caccini** (1587–ca 1641)

Estrenada en la Villa Poggia Imperiale de Florencia el 3 de febrero de 1625

Estreno en la temporada del Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con Teatros del Canal

Dirección musical | Aarón Zapico

Dirección de escena | Blanca Li

Reparto

Melissa | Vivica Genaux

Euridice | Lidia Vinyes-Curtis

Sirena/ | Jone Martínez

Mensajera/

Dama triste |

Ruggiero | Sebastià Peris

Astolfo/ | Francisco Fernández-Rueda

Pastor enamorado |

Forma Antiqua

Solistas de la Orquesta Titular del Teatro Real

Funciones en Teatros del Canal



Junio 2024

DÍA	HORA	ABONO
4 Ma	20:30	F.A.
5 Mi	20:30	F.A.
7 Vi	20:30	F.A.
8 Sá	20:30	F.A.
9 Do	19:00	F.A.



«Son demasiado criminales por tener a Jason por padre;
su muerte redoblará su sufrimiento;
como padre y amante debe sufrir».

Pierre Corneille, *Médée*

MEDEA

MÉDÉE

| MARC-ANTOINE CHARPENTIER |

Una característica común a toda las Medeas operísticas es que requieren una protagonista de un enorme calibre vocal y teatral. La *Médée* de Marc-Antoine Charpentier no es ninguna excepción a esta regla, bien que —a diferencia de la de Cherubini, de un siglo después— su momento cumbre tiene lugar a mitad de la ópera, cuando, emulando a su antecesora, *Armide*, invoca las furias del inframundo para que la secunden en su terrible venganza.

La sombra de Lully se extiende implacable sobre la única ópera de Charpentier que, estrenada en la Académie Royale de Musique en 1693, pasó sin pena ni gloria precisamente por el desprecio que los nostálgicos del reverenciado patriarca de la música francesa mostraron hacia sus presuntos sucesores, más aún si su música mostraba algún tipo de aquiescencia con el estilo italiano. Su recuperación en tiempos modernos —acelerada tras el pionero registro fonográfico dirigido por Nadia Boulanger en 1952— la ha convertido, por el contrario, en uno de los botines artísticos más apreciados de la ópera francesa de la era del Rey Sol. 

Tragédie mise en musique con un prólogo y cinco actos

Música de **Marc-Antoine Charpentier** (1643–1704),
Libreto de **Thomas Corneille**,
basado en la tragédie de Pierre Corneille

Estrenada en la Ópera de París el 4 de diciembre de 1693

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto semiescenificada

Dirección musical | William Christie
Dirección de escena | Marie Lambert le Bihan

Reparto

Médée | Véronique Gens
Nerine | Emmanuelle de Negri
Jason | Reinoud van Mechelen
Arcas | Lisandro Abadie
Créon | Cyril Costanzo
Oronte | Marc Mauillon
Créuse/Primer fantasma | Ana Vieira Leite
Cléone | Élodie Fonnard
El amor/Primer prisionero | Lucía Martín-Cartón
Primer corintio/demonio | David Tricou
Un corintio/La envidia | Bastien Rimondi
Un argio | Matthieu Walendzik
El italiano/Segundo prisionero | Mariasole Mainini
Un prisionero del amor | Clément Debieuvre
Coro de tres prisioneros del amor | Juliette Perret, Julia Wischniewski, David Tricou
La venganza | Igor Bouin
Segundo fantasma | Virginie Thomas
Coro a tres voces | Maud Gnidzaz, Alice Gregorio, Bastien Rimondi

Junio 2024

DÍA		HORA	ABONO
6	Ju	19:30	E
8	Sá	19:30	G
9	Do	18:00	B
10	Lu	19:30	X

Orquesta y Coro de Les Arts Florissants

Público General — 8 de marzo

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 7 de marzo

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 6 de marzo
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 5 de marzo

Amigo Protector — 4 de marzo



«El término japonés rashamen, que originariamente se refería a una prostituta autorizada contratada para los extranjeros, llegó a incluir también de forma gradual a mujeres no profesionales, desde amantes y concubinas hasta prostitutas-camareras residentes o shakufu, cuya traducción más probable es «la muchacha del salón de té».

Arthur Groos, *The Story behind the Story*

MADAMA BUTTERFLY

| GIACOMO PUCCINI |

El código civil japonés de 1898 —el *Horei*— establece el marco legal que rige las diversas facetas de la vida pública recogidas en el libreto de *Madama Butterfly*, y que incluyen el matrimonio, el repudio familiar, el divorcio o la adopción. El imperialismo, el mestizaje y la xenofobia constituyen también elementos de un engranaje narrativo que sortea los tópicos del orientalismo amable y condescendiente del siglo precedente e incardina la historia de Cio-Cio San en unas coordenadas realistas.

La tersura de la partitura pucciniana —entre cuyos pentagramas resuenan melodías auténticas japonesas como «Izuki Uta», «Echigo-Jishi», «Sakurá», «Miyasan, Miyasan» o el himno nacional japonés «Kimi ga yo»— suaviza las aristas del drama, pero sin menoscabo del fondo trágico —y sórdido— del que es probablemente su retrato femenino más conseguido y más profundo. En esta línea, Damiano Michieletto traslada la acción a un moderno barrio marginal de una gran ciudad oriental como denuncia de una realidad —el turismo sexual— que constituye la esencia misma de esta icónica ópera. 

Tragedia giapponese en tres actos

Música de **Giacomo Puccini** (1858–1924)

Libreto de **Giuseppe Giacosa y Luigi Illic**, basado en la obra de teatro *Madama Butterfly*, de David Belasco, inspirada, a su vez, en un relato de John Luther Long

Estrenada en el Teatro alla Scala de Milán el 17 de febrero de 1904

Estrenada en el Teatro Real el 20 de noviembre de 1907

Produccion del Teatro Regio Torino

Dirección musical	Nicola Luisottii — 30 JUN; 1, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22 JUL Luis Miguel Méndez — 5, 11, 18 JUL
Dirección de escena	Damiano Michieletto
Escenografía	Paolo Fantin
Vestuario	Carla Teti
Iluminación	Marco Filibeck
Dirección del coro	José Luis Basso

Reparto

Cio-Cio-San	Saioa Hernández — 30 JUN; 4, 8, 12, 15, 19, 22 JUL Alexandra Kurzak — 1, 7, 10, 16, 21 JUL Ailyn Pérez — 3, 9, 14, 17 JUL Lianna Haroutounian — 5, 11, 18 JUL
Suzuki	Silvia Beltrami — 30 JUN; 4, 8, 12, 15, 19, 22 JUL Nino Surguladze — 1, 7, 10, 16, 21 JUL Gemma Coma-Alabert — 3, 5, 9, 11, 14, 17, 18 JUL
F.B. Pinkerton	Matthew Polenzani — 30 JUN; 4, 8, 12, 15, 19, 22 JUL Charles Castronovo — 1, 7, 10, 16, 21 JUL Michael Fabiano — 3, 9, 14, 17 JUL Leonardo Capalbo — 5, 11, 18 JUL
Sharpless	Lucas Meachem — 30 JUN; 4, 8, 12, 15, 19, 22 JUL Gabriel Bermúdez — 1, 7, 10, 16, 21 JUL Gerardo Bullón — 3, 9, 14, 17 JUL Luis Cansino — 5, 11, 18 JUL
Goro	Mikeldi Atxalandabaso — 30 JUN; 3, 4, 8, 9, 12, 14, 15, 17, 19, 22 JUL Moisés Marín — 1, 5, 7, 10, 11, 16, 18, 21 JUL
El príncipe Yamadori	Tomeu Bibiloni — 30 JUN; 3, 4, 8, 9, 12, 14, 15, 17, 19, 22 JUL Toni Marsol — 1, 5, 7, 10, 11, 16, 18, 21 JUL
El tío Bonzo	Fernando Radó — 30 JUN; 3, 4, 8, 9, 12, 14, 15, 17, 19, 22 JUL George Andguladze — 1, 5, 7, 10, 11, 16, 18, 21 JUL
Kate Pinkerton	Marta Fontanals-Simmons

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

En homenaje a **Victoria de los Ángeles** (1923–2005)
en conmemoración del centenario de su nacimiento (1 de noviembre de 1923)

Junio 2024

DÍA	HORA	ABONO
30 Do	18:00	E

Julio 2024

DÍA	HORA	ABONO	DÍA	HORA	ABONO
1 Lu	19:30	D	12 Vi	19:30	C
3 Mi	19:30	H	14 Do	19:30	W
4 Ju	19:30	A	15 Lu	19:30	F.A.
5 Vi	19:30	X	16 Ma	19:30	S-I
7 Do	19:30	G	17 Mi	19:30	S-II
8 Lu	19:30	B	18 Ju	19:30	F.A.
9 Ma	19:30	F.A.	19 Vi	19:30	F.A.
10 Mi	19:30	F	21 Do	19:30	Y
11 Ju	19:30	V	22 Lu	19:30	Z

Enfoques

25 de junio, Sala Gayarre, 20:15 h

Público General — 10 de mayo

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 9 de mayo

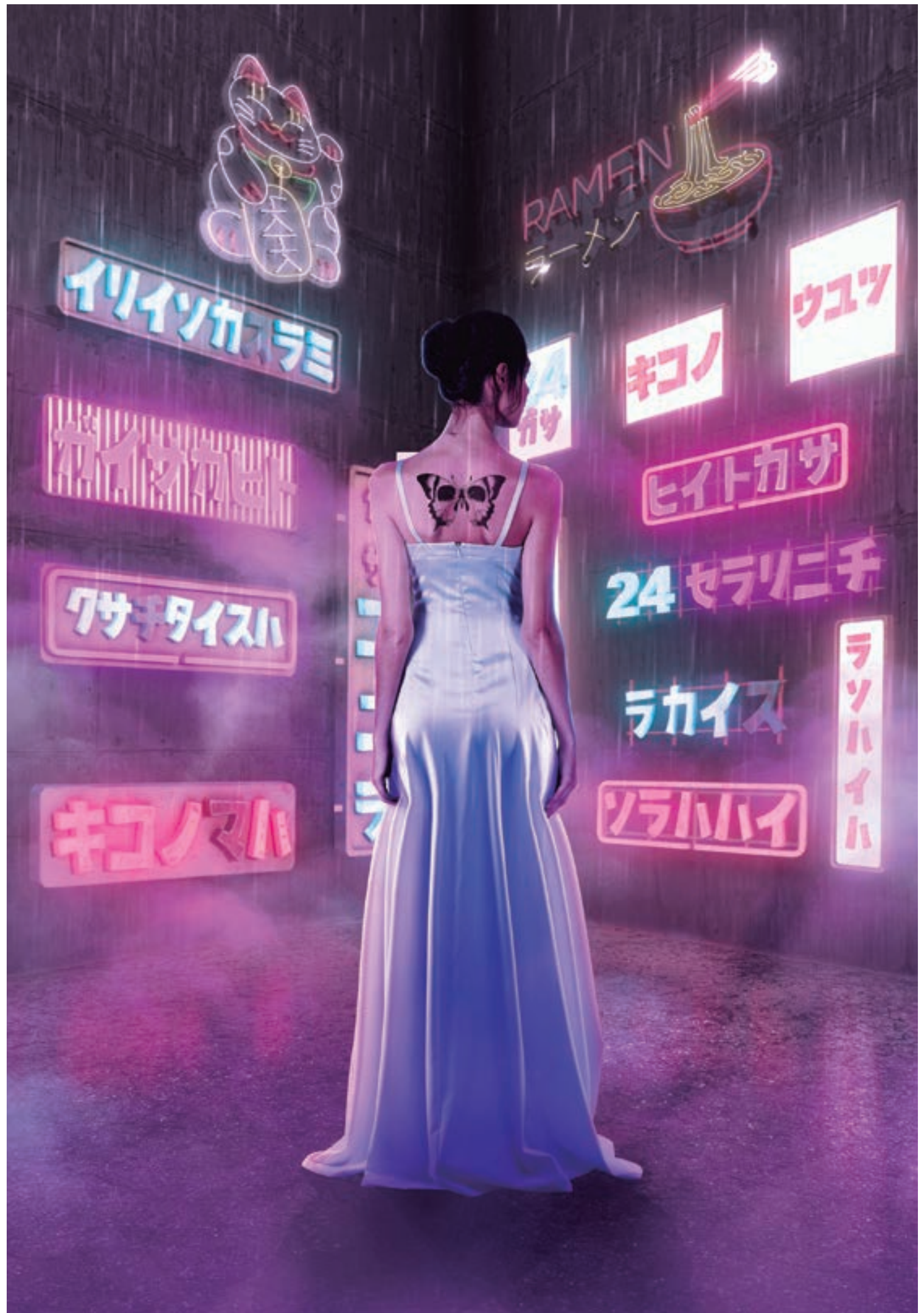
Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 8 de mayo
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de mayo

Amigo Protector — 6 de mayo

Patrocina

FUNDACION
ACS



66__BALLET DU GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

68__BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

70__BAYERISCHES STAATSBALLET



DANZA

BALLET DU GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

BALLET DEL GRAN TEATRO DE GINEBRA

DIRECTOR ARTÍSTICO **SIDI LARBI CHERKAOUI**

Pieza fundamental para la conformación de la percepción occidental del arte japonés a finales del siglo XIX, el *Ukiyu-e* (arte de la xilografía) puede traducirse de forma literal como «imágenes del mundo flotante». Sobre un escenario conformado por un entramado de escaleras y estructuras móviles laberínticas en las que los bailarines se pierden y los cuerpos están llamados a unirse, dialogar y contaminarse, el coreógrafo belga Sidi Larbi Cherkaoui recrea este arte centenario apoyado en la música para trío con piano de Szymon Brzóska y los ritmos percusivos y bases electrónicas de Alexandre Dai Castaing.

Faun se origina a partir del *Preludio a la siesta de un fauno*, de Nijinski. Pero frente al monólogo del bailarín ruso, el encuentro entre el fauno y la ninfa se convierte en un diálogo; frente a la idea originaria del despertar del anhelo sexual, Cherkaoui retrata el encuentro carnal de estas dos míticas criaturas a través de un juego eminentemente físico, enfatizado por sus serpenteantes pasos. De forma análoga —o como analogía—, la música original es realizada mediante la electrónica de Nitin Sawhney. 🎧

FAUN

Música **Claude Debussy** (1862–1918) y **Nitin Sawhney** (1964)

Creada en Sadler's Wells en 2009

Coreografía | Sidi Larbi Cherkaoui
Escenografía e iluminación | Adam Carrée
Vestuario | Hussein Chalayan

UKIYO-E

Música de **Szymon Brzóska** y **Alexandre Dai Castaing**

Estrenado en el Grand Théâtre de Genève en noviembre de 2022

Coproducción con la Maison de la Danse, Lyon-Pôle Européen de Création, la Biennale de la Danse de Lyon 2023, Eastman y la Fondazione Romaeuropa Arte e Cultura

Agradecimientos a **Kae Tempest** y **Domino Publishing** Company Limited por la amable autorización de uso del texto *Hold Your Own*

Coreografía | Sidi Larbi Cherkaoui
Escenografía | Alexander Dodge
Vestuario | Yuima Nakazato
Iluminación | Dominique Drillot
Dramaturgia | Igor Cardellini
Asistentes de la coreografía | Pau Aran Gimeno y Dayan Akhmedgaliev
Maestros repetidores | Manuel Renard y Pascal Marty
Música electrónica | Alexandre Dai Castaing
Piano | Johann Vacher
Trío de cuerdas | Amia Janicki_violón
Natanael Ferreira Dos Santos_alto
Gabriel Esteban_violonchelo
Percusión | Alexandre Dai Castaing
Shogo Yoshii
Canto y danza | Kazutomi «Tsuki» Kozuki
Canto, Shinobue, Nohkan y Kokyu | Shogo Yoshii

Octubre 2023

DÍA	HORA	ABONO
11 Mi	19:30	Danza E
12 Ju	19:30	Danza A
13 Vi	19:30	Danza C
14 Sá	19:30	Danza B

Público General — 14 de julio
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio
Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 12 de julio
y Amigos Jóvenes
Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio
Amigo Protector — 10 de julio



BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

DIRECTOR ARTÍSTICO **RUBÉN OLMO**

En sus obras *Mil besos*, publicado en 2009, y *Ángel gitano*, de 2014, el fotógrafo colombiano Ruvén Afanador ha integrado de forma muy personal la imagen del flamenco en el lenguaje visual contemporáneo. Bajo el sol de Andalucía y en un blanco y negro de alto contraste, este autor de portadas para revistas como *Vogue*, *Elle*, *Vanity Fair* o *Rolling Stone* borra en las citadas series fotográficas —centradas, respectivamente, en los cuerpos femenino y masculino— los límites tradicionales de género en un magnífico juego de luces y sombras.

Afanador, de Marcos Morau —formado entre Barcelona y Nueva York, director de la compañía de danza La Veronal y Premio Nacional de Danza en el año 2013—, se propone crear a partir de la mirada de este fotógrafo «un trabajo de respeto y fascinación, como un diálogo que hibrida dos lenguajes en busca de un nuevo universo». Transformar un legado en otro, intentando construir un espacio común: «porque todos llevamos dentro aquello que nos agita y nuestras voces juntas son capaces de avanzar y seguir construyendo imaginarios que inspiren a otros». Y así sucesivamente. 

AFANADOR

Música de **Cristóbal Saavedra**

Estreno absoluto

Coreografía		Marcos Morau & La Veronal Lorena Nogal Shay Partush Jon López
Dramaturgia		Roberto Fratini
Diseño de escenografía		Max Glaenzel
Diseño de vestuario		Silvia Delagneau
Diseño de iluminación		Bernat Jansà
Diseño de audiovisual		Marc Salicrú
Fotografía		Ruvén Afanador

Febrero 2024

DÍA	HORA	ABONO
9 Vi	19:30	Danza E
10 Sá	17:00	Danza B
10 Sá	21:00	Danza C
11 Do	18:00	Danza A

Público General — 13 de noviembre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre

Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 8 de noviembre
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre

Amigo Protector — 6 de noviembre



BAYERISCHES STAATSBALLET

BALLET DE MÚNICH

DIRECTOR ARTÍSTICO **LAURENT HILAIRE**

Estrenada en el Teatro Bolshói Kámenny de San Petersburgo en 1877, *La bayadera* mantiene su icónico estatus en el ámbito de la danza clásica por ofrecer un fenomenal vehículo de lucimiento para un cuerpo de baile y una primera bailarina de primerísima categoría. Basada vagamente en los dramas en lengua sánscrita del poeta hindú Kalidasa, esta fábula orientalista está realzada gracias a unos suntuosos decorados y una trama de pasión, celos y venganza que alcanza su punto culminante en una de las cimas del «*ballet blanco*»: la escena del Reino de las Sombras.

La bayadera ha sido un manjar apenas conocido fuera de Rusia hasta que, en la década de 1980, Natalia Makarova y Rudolf Nureyev lo sirvieran en Nueva York y Londres, respectivamente. Con un cuarto de siglo formando parte del repertorio del Ballet de la Staatsoper de Múnich, la coreografía de Patrice Bart constituye un hito en la rápida expansión de esta obra —fue la primera acometida en Alemania— y se ha convertido ya en una de las tres o cuatro con mayor arraigo en esta compañía, sostenida por el enorme aprecio de su público. 

LA BAYADERA

Música de **Ludwig Minkus** (1826–1917)

con adaptación de **Maria Babanina**

Libreto de **Marius Petipa** y **Serguéi Khudekov**

Estrenada en el Teatro Imperial Bolshói Kámenny el 4 de febrero de 1877

Estrenada en el Teatro Real el 4 de septiembre de 2008

Coreografía		Patrice Bart
Coreografía original		Marius Petipa
Escenografía y vestuario		Tomio Mohri
Iluminación		Maurizio Montobbio
Realización de vestuario		Kumiko Sakurai
Dirección de orquesta		Kevin Rhodes

Orquesta Titular del Teatro Real

Mayo 2024

DÍA	HORA	ABONO
30 Ju	19:30	Danza E
31 Vi	19:30	Danza A

Junio 2024

DÍA	HORA	ABONO
1 Sá	17:00	Selección II
1 Sá	21:30	Danza C
2 Do	18:00	Danza B

Público General — 13 de noviembre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 8 de noviembre
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre

Amigo Protector — 6 de noviembre



INSTITUCIONES COLABORADORAS



UNIVERSIDADES COLABORADORAS

IE University
Instituto Complutense de Ciencias Musicales
Universidad de Alcalá
Universidad Complutense de Madrid
Universidad Politécnica de Madrid
Universidad Rey Juan Carlos
Universidad Pontificia Comillas
Universidad San Pablo CEU
Universidad Francisco de Vitoria
Universidad Camilo José Cela
Universidad Alfonso X El Sabio

ESCUELAS DE ENSEÑANZAS ARTÍSTICAS COLABORADORAS

Real Conservatorio Superior de Música de Madrid
Escuela Superior de Canto de Madrid
Real Escuela Superior de Arte Dramático
Conservatorios Profesionales de Música de la Comunidad de Madrid
C.P.M. Amaniel
C.P.M. Adolfo Salazar
C.P.M. Arturo Soria
C.I.E.M. Moreno Torroba
C.P.M. Joaquín Turina
C.P.M. Teresa Berganza
C.P.M. Victoria de Los Ángeles
Escuela Superior de Música Reina Sofía
Fundación Contemporánea/La Fábrica
TAI Escuela Universitaria de Artes

Diseño

bacab.es

Imagen portada

Laura Racero

Imágenes óperas

Gabi Gardiol

Ilustraciones Real Junior

Fran Parreño

Editor

José Miguel Torrente

Copyright de los textos (p. 16-71)

Rafael Fernández de Larrinoa

Copyright de las imágenes

Javier del Real (p. 86, 87, 119, 131, 143)

Laura Racero (p. 98, 102, 116, 117)

Papagena -cesión- (p. 118)

Juanlu Vela (p. 120)

Chris Lee (p. 121)

Eduardo Margareto (p. 124)

Impresión

Estilo Estugraf Impresores, S.I.

Depósito Legal

M-12631-2023

La obtención de esta publicación autoriza el uso exclusivo y personal de la misma por parte del receptor. Cualquier otra modalidad de explotación, incluyendo todo tipo de reproducción, distribución, cesión a terceros, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares. La Fundación del Teatro Real no otorga garantía alguna sobre la veracidad y legalidad de la información o elementos contenidos en la publicación citada cuando la titularidad de los mismos no corresponda a la propia Fundación del Teatro Real. Se han realizado todos los esfuerzos posibles para localizar a los propietarios de copyrights. Cualquier error u omisión será subsanado en ediciones futuras. El Teatro Real excluye toda responsabilidad por las decisiones que el usuario pueda tomar basado en la información ofrecida, así como por los posibles errores tipográficos que puedan contener este documento.

Plaza de Isabel II s/n
28013 Madrid

Teléfono de información y venta telefónica: 900 24 48 48 / www.teatroreal.es
Sugerencias y reclamaciones: info@teatroreal.es

Síguenos en    